

## ОТЗЫВ

**на автореферат диссертации Николаевой Татьяны Владимировны  
на тему «Эволюция индивидуального стиля Р.Браунинга», представленной  
на соискание учёной степени кандидата филологических наук по  
специальности 10.02.04 – германские языки**

Представленная работа является исследованием поэтических текстов Роберта Браунинга, созданных им с 1830 по 1889 гг. Подразделяя творчество Браунинга на 4 периода, автор ставит своей целью проследить эволюцию индивидуально-авторского стиля поэта.

Актуальность исследования определяется тем, что корпус художественных текстов, традиционно изучаемый в рамках лингвопоэтики, рассматривается с позиций антропоцентрического подхода к исследованию языка с применением методов когнитивной лингвистики. Таким образом, исследование органично вписывается в современную лингвистическую парадигму, ориентированную на изучение различных способов мировосприятия, представленных в языковой семантике.

Работа направлена на выявление и описание в творчестве Браунинга ключевых концептов, образующих смысловое ядро авторского стиля, и рассмотрение динамики их развития. Для анализа динамических изменений стиля, включающих в себя среди прочего вариативность в соотношении частей речи, автор прибегает к методам статистической обработки данных (коэффициент Бузмана, хи-квадрат, индекс разнообразия, коэффициент вариации), позволяющим получить объективную картину эволюции авторской концептосферы.

В качестве важнейших содержательных параметров идиостиля автор также рассматривает особенности категоризации и репрезентации пространства. В работе выявляются содержательные коннотации различных видов пространства (горизонтальное – вертикальное, природное – искусственное, динамичное – статичное, небесное – земное и т.д.), анализируется эволюция пространственных отношений на разных этапах творческого пути Браунинга.

Таким образом, в работе не только описываются особенности концептуализации и категоризации действительности в сознании поэта на том или ином этапе его творчества, но и анализируются масштаб и вектор изменения авторского идиостиля, что позволяет представить объект исследования в синхронии и диахронии. В этом заключается новизна исследования.



Теоретическая и практическая значимость работы определяются характером взаимодействия качественных и количественных методов исследования, посредством которых автор реконструирует языковую картину мира Роберта Браунинга в ее развитии. Результаты исследования могут быть использованы в вузовской практике в курсах по когнитивной лингвистике, лингвопоэтике, стилистике, истории зарубежной литературы.

Работа четко структурирована. Представленные в работе выводы обоснованы, иллюстрированы примерами и визуализированы посредством схем и таблиц. Публикации автора адекватно отражают содержание диссертации.

Представленный на отзыв автореферат позволяет заключить, что диссертация Николаевой Татьяны Владимировны на тему «Эволюция индивидуального стиля Р.Браунинга» является самостоятельным, законченным исследованием, отвечает требованиям, предъявляемым к работам такого рода, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Отзыв подготовлен доктором филологических наук, доцентом кафедры романо-германской филологии и перевода Санкт-Петербургского Государственного экономического университета Ю.Г. Тимралиевой.

Доктор филологических наук,  
доцент кафедры романо-германской  
филологии и перевода ФГБОУ ВО  
«Санкт-Петербургский государственный  
экономический университет»

Юлия Геннадьевна Тимралиева

8 мая 2019 г.

ПОДЛИСЬ РУКИ ЗАВЕРЯЮ

НАЧАЛЬНИК УПРАВЛЕНИЯ



Адрес ФГБОУ ВО "Санкт-Петербургский государственный экономический университет": 191023, Санкт-Петербург, улица Садовая, д. 21  
Телефон: 8 (812) 310-38-23  
Адрес официального сайта: <http://unecon.ru>

Кафедра романо-германской филологии и перевода:  
Москательный пер., 4, ауд. 316  
Телефон: 8 (812) 458-97-43  
E-mail кафедры: [dept.knsyap@unecon.ru](mailto:dept.knsyap@unecon.ru)



## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Николаевой Татьяны Владимировны на тему:  
«Эволюция индивидуального стиля Р. Браунинга», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки

Представленная к защите диссертация посвящена изучению эволюции индивидуально-авторского стиля Роберта Браунинга в рамках интенсивно развивающегося в стилеметрии отдельного направления – стилехронометрии.

**Актуальность** рецензируемой диссертации очевидна по ряду причин. Во-первых, это стабильный интерес отечественных и зарубежных лингвистов к анализу динамических изменений стиля авторов художественных произведений. Во-вторых, все большее внимание лингвистов привлекает выявление и анализ содержательных параметров стиля, в частности концептосфера и особенности категоризации пространства, которые репрезентируются в речи автора.

Безусловную **новизну** рецензируемого исследования Т.В. Николаевой составляет обращение автора к исследованию картины мира конкретного автора – Р. Браунинга, позволившего проследить эволюцию концептосферы и категоризации пространства как важнейших параметров идиостиля.

Цели и задачи предопределили структуру исследования, состоящего из введения, трех глав, заключения, списка используемой литературы и приложения.

Определение основных теоретических положений, используемых в диссертации в первой главе диссертации, а также комплексный подход к исследованию идиостиля всемирно известного английского поэта-романиста Р. Браунинга во второй и третьей главах диссертации, направленный на исследование частотного ядра авторской метафорической системы и структуры концептосферы, а также особенностей категоризации пространства автором, позволили Т.В. Николаевой получить результаты, имеющие как **практическую, так и теоретическую значимость**. Безусловного внимания заслуживает вывод автора о том, что эволюция топографии художественного мира связана с изменениями оценки различных видов пространства в картине мира поэта. При этом каждый период развития стиля характеризуется наличием специфической оппозиции различных сегментов пространства и способов их вербализации.

Материалы диссертации Т.В. Николаевой получили апробацию в ряде научных конференций различного уровня, результаты исследования нашли отражение в 10 публикациях, в т.ч. в изданиях, рекомендованных ВАК (3).



На основании автореферата можно заключить, что диссертация Т.В. Николаевой является завершенной научно-квалификационной работой, в которой успешно решены все поставленные задачи (с. 3-4 автореферата).

Считаю, что диссертационное исследование на тему: «Эволюция индивидуального стиля Р. Браунинга» соответствует всем требованиям, изложенным в п. 9 Положения о порядке присуждения ученых степеней ВАК Минобрнауки РФ, утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24 сентября 2013 г., а его автор – Николаева Татьяна Владимировна заслуживает присуждения ей ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.04 – германские языки.

Гусева Алла Ефимовна, доктор филологических наук (10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание), профессор; профессор кафедры германской филологии Государственного образовательного учреждения высшего образования Московской области Московского государственного областного университета (МГОУ).

Адрес организации в сети Интернет: <http://www.mgou.ru>

Почтовый адрес: 141014. Московская область, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24.

Юридический адрес: 141014. Московская область, г. Мытищи, ул. Веры Волошиной, д. 24.

Контактный телефон: 8 (903) 282-47-97

e-mail: [ae.guseva@mgou.ru](mailto:ae.guseva@mgou.ru)

Против включения персональных данных, отраженных в отзыве, в документы, связанные с защитой данной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.



/Гусева А.Е./

Подпись  
удостоверяю



Начальник ОТДЕЛА  
Кадров административно-  
хозяйственного персонала  
О.Ю. Чуркина

17.05.2019 г.



## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации **Т.В.Николаевой**  
“Эволюция индивидуального стиля Р. Браунинга”,  
представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности:  
10.02.04 – Германские языки

Целью современных стилеметрических исследований является выявление и описание особенностей стиля как различных авторов, так и отдельных произведений. Особым направлением в этой области исследований является изучение и описание развития авторского стиля, получившее название стилехронометрии. Анализ эволюции стиля, проведенный в диссертационной работе в русле стилехронометрии, позволил получить новую и безусловно интересную информацию об идиостиле Р. Браунинга и отраженной в нем картине мира, которую можно достаточно объективно рассматривать как картину мира этого автора, и установить ее изменение. В принципе, проведение исследования в русле стилехронометрии дает возможность выявить (а) стабилизирующие параметры стиля, т.е. характеристики и объективно определяемые параметры, которые обеспечивают сохранение идиостиля автора, и (б) те маркеры эволюции стиля, которые позволяют исследовать вариативность параметров стиля, а также определить вектор эволюции и основные закономерности, лежащие в ее основе.

Важный для исследования переход от статистического изучения собственно лексических и синтаксических параметров к изучению структуры концептосферы Р. Браунинга, частотного ядра авторской метафорической системы, а также особенностей категоризации пространства автором, определяет новизну работы в целом и новизну предлагаемой Т. В. Николаевой процедуры исследования.

В качестве параметрической основы когнитивного описания автор использует разработанный Н. В. Павлович список единиц концептосферы, апробированный на материале русской, английской и американской поэзии. При этом выделенные базовые единицы концептосферы (Существо, Орган, Растение, Психическая сфера и др.) в ряде случаев представлены концептуальными группами, выступающими и в структуре концептосферы, и в плане сочетаемости с другими единицами как единое целое. Такой подход к анализу позволил Т. В. Николаевой выявить концепты-цели и концепты-источники, составляющие частотное ядро концептосферы, а также наиболее частотные метафорические модели,



оценить степень устойчивости и вариативности идиостиля с помощью количественных методов анализа и описать эволюцию и стабильность картины мира поэта.

В соответствии с такими базовыми посылками в диссертации предложен единый методологический подход, для реализации которого важно:

- определить математический формализм и адекватность его применения именно для данного материала;
- эксплицитно и объективно определить признаковое пространство на основе анализа разноаспектных и разноуровневых параметров;
- исследовать объективность периодизации творчества Р. Браунинга и установить эволюцию идиостиля;
- создать массив стихотворных текстов, выбранных на основе принципа соизмеримости из объема (не более 120 стихотворных строк). В общей сложности в работе проанализирован 81 текст общим объемом 3578 стихотворных строк. К сожалению, из текста автореферата осталось неясным соотношение количества текстов по четырем периодам творчества и вопрос о представительности этой выборки по отношению к общему объему творчества Р. Браунинга, что определяет возможность экстраполяции результатов на все творчество этого автора;
- предложить максимально объективную интерпретацию применения математических методов к конкретному стихотворному материалу.

Проведенный автором комплексный анализ в рамках предложенного метода, а также точное знание системы координат, в которой анализируется функционирование языковых знаков, позволило получить новые результаты при исследовании сложных проблем исследования стиля.

Судя по автореферату, диссертация Т. В. Николаевой позволяет обладает научной новизной и теоретической ценностью, связанными с разработкой нового комплексного метода анализа концептосферы в русле стилехронометрии, обладающего объяснительной силой и внутренней непротиворечивостью. Достоверность результатов исследования обеспечивается репрезентативностью материала, подтвержденной статистическими методами, а также корректностью использованных методов анализа.

Практическая ценность исследования заключается в апробации метода, дающего возможность дальнейшего анализа идиостиля. Положения, выносимые на защиту, полностью подтверждаются проведенным исследованием.



Таким образом, судя по автореферату, диссертация Т. В. Николаевой полностью соответствует профилю совета Д 212.254.01, паспорту научной специальности и требованиям п.7 Положения о порядке присуждения ученых степеней, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени по специальности 10.02.04 – Германские языки.

Профессор кафедры образовательных технологий в филологии филологического факультета РГПУ им. А.И. Герцена, доктор филологических наук, профессор, заслуженный деятель науки РФ

Л. Н. Беляева

21 мая 2019 г.

почтовый адрес: Санкт-Петербург, 197110, ул. Б.Зеленина, д.8, кор.2, кв. 101

e-mail: lauranbel@gmail.com

«Подпись руки А.Н. Беляевой»



Начальник управления организации диссертационных исследований и аттестации кадров высшей квалификации

А.А. Лактионов